

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 1785/2001 af 11. september 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

- * **Kommissionens forordning (EF) nr. 1786/2001 af 11. september 2001 om ændring af forordning (EØF) nr. 1722/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris** 3

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2001/686/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 22. august 2001 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til personlige computere (pc'er) ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2584)** 4

2001/687/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 28. august 2001 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til bærbare computere ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2596)** 11

2001/688/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 28. august 2001 om miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til jordforbedringsmidler og vækstmedier ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2597)** 17

2001/689/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 28. august 2001 om miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til opvaskemaskiner ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2600)** 23

1

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1785/2001
af 11. september 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. september 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. september 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	73,7
	999	73,7
0707 00 05	052	116,0
	999	116,0
0709 90 70	052	80,8
	999	80,8
0805 30 10	388	77,3
	524	64,2
	528	56,3
	999	65,9
0806 10 10	052	67,5
	999	67,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	127,6
	388	75,7
	400	89,0
	512	69,6
	528	63,2
	804	78,9
	999	84,0
	999	102,4
0808 20 50	052	102,4
	999	102,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	113,7
	999	113,7
0809 40 05	052	67,5
	060	55,9
	064	49,9
	066	62,5
	068	49,3
	094	49,0
	999	55,7
	999	55,7

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1786/2001

af 11. september 2001

om ændring af forordning (EØF) nr. 1722/93 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, særlig artikel 8, litra e), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽⁵⁾ skal en fabrikant, der ønsker at ansøge om restitution, indgive ansøgningen på en arbejdsdag inden kl. 17, belgisk tid.
- (2) Dette klokkeslæt, der er sat som sidste frist, kan give anledning til ansøgninger om restitutionscertifikater i

spekulationsøjemed i forventning om en eventuel nedsættelse af restitutionsbeløbet.

- (3) Klokkeslættet, der er sat som sidste frist for indgivelse af ansøgninger om certifikater, bør derfor fremrykkes til kl. 15, belgisk tid.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1722/93 ændres »kl. 17« til »kl. 15«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. august 2001

om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til personlige computere (pc'er)

(meddelt under nummer K(2001) 2584)

(EØS-relevant tekst)

(2001/686/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke ⁽¹⁾, særlig artikel 3, 4 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i forordning (EF) nr. 1980/2000 fastsættes det, at miljømærket kan tildeles et produkt, som besidder egenskaber, der giver det mulighed for i væsentlig grad at bidrage til forbedringer i forbindelse med vigtige miljøforhold.
- (2) Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.
- (3) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 skal miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til kriterierne, gennemgås i god tid, inden gyldighedsperioden udløber for de kriterier, som er specificeret for hver produktgruppe. Gennemgangen skal resultere i et forslag til forlængelse, tilbagetrækning eller revision.
- (4) Ved beslutning 1999/205/EF ⁽²⁾ fastlagde Kommissionen de miljøkriterier for tildeling af EF-miljømærket til bærbare computere, som efter beslutningens artikel 3 gælder indtil den 28. februar 2002.

- (5) Den definition af produktgruppen og de miljøkriterier, der blev fastlagt ved beslutning 1999/205/EF, bør revideres, således at de afspejler udviklingen på markedet.
- (6) Kommissionen bør vedtage en ny beslutning, hvori der opstilles specifikke miljøkriterier for denne produktgruppe med en gyldighedsperiode på tre år.
- (7) Både de nye kriterier, som opstilles ved denne beslutning, og de tidligere kriterier, der er fastlagt ved beslutning 1999/205/EF, skal være gældende samtidigt i en begrænset periode på højst 12 måneder, således at virksomheder, der har fået tildelt miljømærket inden vedtagelsen af denne beslutning, har tid nok til bringe deres produkter i overensstemmelse med de nye kriterier.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er udformet og vedtaget i overensstemmelse med procedurerne for fastsættelse af miljømærkekriterier i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1980/2000.
- (9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Produktgruppen »personlige computere (pc'er)« (i det følgende benævnt »produktgruppen«) består af:

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.
⁽²⁾ EFT L 70 af 17.3.1999, s. 46.

Personlige computere: Computere udformet til fast brug et bestemt sted, f.eks. på et bord, og som består af en centralenhed, et tastatur og en skærm. Dette omfatter også computere, hvor centralenheden og skærmen er bygget sammen i ét kabinet.

Centralenheder: Centralenheder til brug i forbindelse med personlige computere.

Skærme: Skærme til brug i forbindelse med personlige computere.

Tastaturer: Tastaturer til brug i forbindelse med personlige computere.

Artikel 2

Den i artikel 1 definerede produktgruppes miljøpræstationer vurderes ud fra de specifikke miljøkriterier i bilaget.

Artikel 3

Definitionen af og kriterierne for produktgruppen gælder i tre år fra den dato, fra hvilken denne beslutning får virkning. Er der inden afslutningen af den nævnte periode ikke vedtaget

reviderede miljøkriterier, gælder de vedtagne kriterier i endnu et år.

Den gyldighedsperiode for produktgruppedefinitionen og miljøkriterierne, der er fastsat i beslutning 1999/205/EF, forlænges, således at den udløber 12 måneder efter den dato, fra hvilken nærværende beslutning får virkning.

Artikel 4

Til administrative formål er kodenummeret for produktgruppen »013«.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. august 2001.

På Kommissionens vegne

Margot WALLSTRÖM

Medlem af Kommissionen

BILAG

RAMME

For at få tildelt et miljømærke skal en personlig computer, en centralenhed, en skærm eller et tastatur (herefter kaldet »produktet«) tilhøre produktgruppen som defineret i artikel 1, og de skal opfylde kriterierne i dette bilag (miljømærket kan søges for hver enkelt del, med undtagelse af musen):

	Centralenhed	Skærm	Tastatur	Personlig computer
Energiøkonomiske kriterier: centralenhed	X			X
Energiøkonomiske kriterier: skærm		X		X
Forlængelse af levetiden: centralenhed	X			X
Forlængelse af levetiden: skærm		X		X
Kviksølvindhold i en skærm med flydende krystaller (LCD-skærm)		X (hvis relevant)		X (hvis relevant)
Støj	X			X
Elektromagnetisk stråling		X		X
Returnering og genanvendelse	X	X (hvis relevant)	X (hvis relevant)	X (hvis relevant)
Brugsanvisning	X	X	X (hvis relevant)	X (hvis relevant)
Miljøerklæring	X	X	X	X

Prøvninger gennemføres ved ansøgning som anført i kriterierne og udføres af laboratorier, som opfylder de generelle krav i standard EN ISO 17025. Der kan eventuelt anvendes andre prøvningsmetoder, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen. Hvor ingen prøvninger er nævnt, eller de nævnte prøvninger er bestemt til kontrol- eller tilsynsformål, bør de ansvarlige organer basere sig på erklæringer og dokumentation fra ansøgeren og/eller på uafhængige verifikationer.

Disse kriterier tager især sigte på:

- at mindske miljøskader eller -risici i forbindelse med anvendelsen af energi (global opvarmning, forsuring, opbrug af ikke-vedvarende ressourcer) ved at nedbringe energiforbruget
- at mindske miljøskader i forbindelse med anvendelsen af naturressourcer ved at tilskynde til at gøre det lettere at udskifte komponenter, genanvende og vedligeholde produktet
- at mindske miljøskader eller -risici i forbindelse med anvendelsen af farlige stoffer ved at begrænse anvendelsen af sådanne stoffer.

Kriterierne tilskynder til gennemførelse af den bedste praksis (optimal miljømæssig anvendelse) og til at øge forbrugernes miljøbevidsthed. Endvidere vil mærkning af komponenter af plast tilskynde til genanvendelse af produktet.

Kriterierne er fastsat på niveauer, der fremmer mærkning af personlige computere med en relativt lav miljøbelastning.

Det anbefales de ansvarlige organer at tage hensyn til gennemførelse af anerkendte miljøledelsesordninger, såsom EMAS eller ISO 14001, når ansøgningerne og overensstemmelse med kriterierne i dette bilag vurderes (NB: Det er ikke et krav at gennemføre sådanne ledelsesordninger).

MILJØKRITERIER

1. ENERGIØKONOMISKE KRITERIER

Systemenhed

- a) Computerens systemenhed skal opfylde de krav til energiforbrug, som er skitseret i de gældende »Energy Star«⁽¹⁾-kriterier.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at energiforbruget for den personlige computers systemenhed er blevet målt under anvendelse af proceduren i det gældende aftalememorandum for Energy Star-computere. Rapporten skal angive det målte energiforbrug.

- b) Computeren skal understøtte ACPI⁽²⁾ S3-dvaletilstand (»suspend to RAM«) for at give mulighed for et mindste energiforbrug på under 5 W. Computeren skal kunne aktiveres fra denne tilstand via en kommando fra én af følgende:
- modem
 - netværksforbindelse
 - aktivering af tastatur eller mus.

Standardtidrummet for skift fra aktiv til ACPI S3-dvaletilstanden skal være højst 30 minutters inaktivitet. Denne funktion skal være aktiveret ved leveringen, men brugeren skal kunne slå den fra.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at energiforbruget i ACPI S3-tilstand er blevet målt under anvendelse af proceduren i det gældende aftalememorandum for Energy Star-computere. Rapporten skal angive det målte energiforbrug i denne tilstand.

- c) Energiforbruget i nedlukket tilstand må ikke overstige 2 W. I denne forbindelse er nedlukket tilstand den tilstand, der indledes med kommandoen »Luk computeren«.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at energiforbruget i off-tilstand er blevet målt under anvendelse af proceduren i aftalememorandum for Energy Star-computere. Rapporten skal angive det målte energiforbrug i denne tilstand.

Skærm

- a) Skærmens energiforbrug i dvaletilstand⁽³⁾ må højst være 10 W. Computeren skal som standard være indstillet til at skifte fra aktiv til dvaletilstand efter højst 15 minutters inaktivitet. Denne funktion skal være aktiveret ved leveringen, men brugeren skal kunne slå den fra.
- b) Skærmens energiforbrug i dyb dvaletilstand⁽⁴⁾ må højst være 5 W. Computeren skal som standard være indstillet til at skifte fra aktiv til dyb dvaletilstand efter højst 30 minutters inaktivitet. Denne funktion skal være aktiveret ved leveringen, men brugeren skal kunne slå den fra.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at energiforbruget i begge disse dvaletilstande er blevet målt under anvendelse af proceduren i det gældende aftalememorandum for Energy Star-skærme. Rapporten skal angive det målte energiforbrug i begge disse tilstande.

2. FORLÆNGELSE AF LEVETIDEN

Centralenhed

- a) Producenten skal garantere, at den personlige computers centralenhed kan fungere i mindst tre år. Garantien skal gælde fra datoen for levering til kunden.
- b) Computeren skal udformes på en sådan måde, at hukommelsen kan udskiftes.

⁽¹⁾ Som fastlagt af USA's miljøstyrelse.

⁽²⁾ Advanced Configuration and Power Interface (ACPI).

⁽³⁾ Som fastlagt i den gældende Energy Star-definition af »første energibesparende tilstand« eller »dvaletilstand«.

⁽⁴⁾ Som fastlagt i den gældende Energy Star-definition af »anden energibesparende tilstand« eller »dyb dvaletilstand«.

- c) Computeren skal udformes på en sådan måde, at der kan ske udskiftning af harddisken og cd-drev eller DVD-drev, hvis sådanne er monteret.
- d) Der skal mindst være to stik, så yderligere periferiudstyr som scanner og anordninger til backup kan tilsluttes direkte.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

Skærm

Producenten skal garantere, at den personlige computers skærm kan fungere i mindst tre år. Garantien skal gælde fra datoen for levering til kunden.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

3. KVIKSØLVINDHOLD I EN SKÆRM MED FLYDENDE KRYSTALLER (LCD-SKÆRM)

LCD-skærmens baggrundsbelysning må højst indeholde 3 mg kviksølv pr. lampe (i gennemsnit).

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

4. STØJ

Det »oplyste lydeffektniveau« for den personlige computers centralenhed i henhold til artikel 3.2.5 i ISO 9296 må ikke overstige:

- 48 dB(A), når computeren kører uden belastning
- 55 dB(A), når der læses diskdrev.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at støjemissionsniveauet er målt i overensstemmelse med ISO 7779 og ISO 9296. Rapporten skal anføre de målte støjemissionsniveauer, både når computeren kører uden belastning, og når der læses et diskdrev, i overensstemmelse med artikel 3.2.5 i ISO 9296.

5. ELEKTROMAGNETISK STRÅLING

Den personlige computers skærm skal overholde de gældende maksimale eksponeringsværdier i Rådets henstilling 1999/519/EF af 12. juli 1999 om begrænsning af befolkningens eksponering for elektromagnetiske felter (0 Hz-300 GHz)⁽¹⁾.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som angiver, hvilke metoder, der er anvendt til at måle det elektromagnetiske strålingsniveau. Rapporten skal godtgøre, at den personlige computers skærm overholder de gældende maksimale eksponeringsværdier i henstilling 1999/519/EF.

6. RETURNERING OG GENANVENDELSE

Producenten skal tilbyde gratis at tage produktet og udskiftede komponenter tilbage med henblik på genanvendelse, undtagen hvis de er forurenede af brugeren (f.eks. som følge af medicinsk brug eller med radioaktivitet). Derudover skal produktet opfylde følgende kriterier:

- a) Én faguddannet person skal være i stand til alene at demontere det.
- b) Producenten skal kontrollere demonteringen af produktet og udarbejde en demonteringsrapport, som efter anmodning skal stilles til rådighed for tredjeparter. Rapporten skal bl.a. bekræfte, at:
- samlinger er lette at finde og tilgængelige
 - samlinger er standardiserede i videst muligt omfang
 - samlinger er tilgængelige med almindeligt værktøj
 - baggrundsbelysningslamperne i LCD-skærme nemt kan adskilles.
- c) Indbyrdes uforenelige og farlige materialer skal kunne adskilles.
- d) 90 % af alle plastmaterialer og metaller i kabinet og ramme skal teknisk kunne genanvendes.
- e) Hvis etiketter er påkrævede, skal de let kunne fjernes eller præges i materialet.
- f) Plastdele skal opfylde følgende krav:
- Der må ikke bevidst være tilsat bly eller cadmium.
 - De skal være fremstillet af samme polymer eller indbyrdes forenelige polymerer; dette gælder dog ikke kabinettet, som skal bestå af højst to polymertyper, der kan adskilles.
 - De må ikke indeholde metalindlæg, der ikke kan fjernes.

⁽¹⁾ EFT L 199 af 30.7.1999, s. 59.

g) Plastkomponenter, der vejer over 25 g.

— må ikke indeholde følgende brandhæmmende midler:

Navn	CAS-nr.
decabromdiphenyl	13654-09-6
monobromdiphenylether	101-55-3
dibromdiphenylether	2050-47-7
tribromdiphenylether	49690-94-0
tetrabromdiphenylether	40088-47-9
pentabromdiphenylether	32534-81-9
hexabromdiphenylether	36483-60-0
heptabromdiphenylether	68928-80-3
octabromdiphenylether	32536-52-0
nonabromdiphenylether	63936-56-1
decabromdiphenylether	1163-19-5
chlorparaffiner med kædelængde på 10 til 13 C-atomer, chlorindhold > 50 vægtprocent	85535-84-8

— må ikke indeholde brandhæmmende stoffer eller præparater, der indeholder stoffer, som er forsynet med eller kan forsynes med faresætning R45 (kan fremkalde kræft), R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader), R50 (meget giftig for organismer, der lever i vand), R51 (giftig for organismer, der lever i vand), R52 (skadelig for organismer, der lever i vand), R53 (kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet), R60 (kan skade forplantningsevnen) eller R61 (kan skade barnet under graviditeten), som defineret i Rådets direktiv 67/548/EØF ⁽¹⁾ med senere ændringer.

— skal være forsynet med en varig mærkning af materialets art i overensstemmelse med ISO 11469. Undtaget fra dette kriterium er materialer af ekstruderet plast og fladskærmenes lysledere.

h) Batterier må højst indeholde 0,0001 % kviksølv, 0,001 % cadmium og 0,01 % bly i forhold til batteriets vægt.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav. Ansøgeren skal levere et eksemplar af demonteringsrapporten til det ansvarlige organ, som vurderer ansøgningen.

7. BRUGSANVISNING

Med produktet skal der følge relevante brugeroplysninger, der giver anvisninger om, hvorledes det anvendes miljørigtigt, og især:

- 1) anbefaler, hvordan de strømbesparende indstillinger benyttes, herunder oplysning om, at energiforbruget og dermed driftsomkostningerne muligvis stiger, hvis de slås fra
- 2) oplysning om, at energiforbruget fra elforsyningsnettet kan reduceres til nul, hvis computerens ledning trækkes ud af stikkontakten, eller hvis der slukkes på stikkontakten
- 3) oplysninger om garantiforhold og disponible reservedele. Såfremt forbrugeren har behov for at opgradere eller udskifte komponenter, skal der gives oplysninger om, hvorledes dette bør gøres
- 4) oplysning om, at produktet er udformet således, at delene egner sig til genbrug og genanvendelse og ikke bør smides bort
- 5) oplysning om, hvordan forbrugeren kan benytte producentens tilbagetagningstilbud
- 6) oplysning om, at produktet er tildelt EF's miljømærke, med en kort forklaring om, hvad dette indebærer, og om, at yderligere oplysninger om miljømærket kan findes på netadressen <http://europa.eu.int/ecolabel>

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav, og levere et eksemplar af brugsanvisningen til det ansvarlige organ, som vurderer ansøgningen.

8. MILJØERKLÆRING

Der skal følge en miljøerklæring med produktet, og den skal være til rådighed for brugeren. Den skal følge anbefalingerne i ECMA teknisk rapport nr. 70: »Product-related environmental attributes«.

⁽¹⁾ EFT 196 af 16.8.1967, s. 1.

9. OPLYSNINGER PÅ MILJØMÆRKET

I miljømærkets kasse 2 skal der stå følgende:

- lavt energiforbrug
 - udformet med henblik på genanvendelse.
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. august 2001

om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til bærbare computere

(meddelt under nummer K(2001) 2596)

(EØS-relevant tekst)

(2001/687/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke ⁽¹⁾, særlig artikel 3, 4 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i forordning (EF) nr. 1980/2000 fastsættes det, at miljømærket kan tildeles et produkt, som besidder egenskaber, der giver det mulighed for i væsentlig grad at bidrage til forbedringer i forbindelse med vigtige miljøforhold.
- (2) Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.
- (3) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 skal miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til kriterierne, gennemgås i god tid, inden gyldighedsperioden udløber for de kriterier, som er specificeret for hver produktgruppe. Gennemgangen skal resultere i et forslag til forlængelse, tilbagetrækning eller revision.
- (4) Ved beslutning 1999/698/EF ⁽²⁾ fastlagde Kommissionen de miljøkriterier for tildeling af EF-miljømærket til bærbare computere, som efter beslutningens artikel 3 gælder indtil den 31. oktober 2001.
- (5) Den definition af produktgruppen og de miljøkriterier, der blev fastlagt ved beslutning 1999/698/EF, bør revideres, således at de afspejler udviklingen på markedet.
- (6) Kommissionen bør vedtage en ny beslutning, hvori der opstilles specifikke miljøkriterier for denne produktgruppe med en gyldighedsperiode på tre år.
- (7) Både de nye kriterier, som opstilles ved denne beslutning, og de tidligere kriterier, der er fastlagt ved beslutning 1999/698/EF, skal være gældende samtidigt i en

begrænset periode på højst 12 måneder, således at virksomheder, der har fået tildelt miljømærket inden vedtagelsen af denne beslutning, har tid nok til bringe deres produkter i overensstemmelse med de nye kriterier.

- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er udformet og vedtaget i overensstemmelse med procedurerne for fastsættelse af miljømærkekriterier i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1980/2000.
- (9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ved produktgruppen »bærbare computere« (i det følgende benævnt »produktgruppen«) forstås: »En computer, der kan anvendes flere forskellige steder, og som består af en centralenhed, en skærm og et tastatur sammenbygget i ét kabinet, der er beregnet til nemt at kunne transporteres mellem forskellige steder og kan drives af et indbygget batteri.«

Artikel 2

Den i artikel 1 definerede produktgruppes miljøpræstationer vurderes ud fra de specifikke miljøkriterier i bilaget.

Artikel 3

Definitionen af og kriterierne for produktgruppen gælder i tre år fra den dato, fra hvilken denne beslutning får virkning. Er der inden afslutningen af den nævnte periode ikke vedtaget reviderede miljøkriterier, gælder de vedtagne kriterier i endnu et år.

Den gyldighedsperiode for produktgruppedefinitionen og miljøkriterierne, der er fastsat i beslutning 1999/698/EF, forlænges, således at den udløber 12 måneder efter den dato, fra hvilken nærværende beslutning får virkning.

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 276 af 27.10.1999, s. 7.

Artikel 4

Til administrative formål er kodennummeret for produktgruppen »018«.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. august 2001.

På Kommissionens vegne
Margot WALLSTRÖM
Medlem af Kommissionen

BILAG

RAMME

For at få tildelt et miljømærke skal en bærbar computer (herefter kaldet »produktet«) tilhøre produktgruppen som defineret i artikel 1, og det skal opfylde kriterierne i dette bilag og prøvningerne foretaget inden ansøgning som anført i kriterierne. Prøvning udføres af laboratorier, som opfylder de generelle krav i standard EN ISO 17025. Der kan eventuelt anvendes andre prøvningsmetoder, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen. Hvor ingen prøvninger er nævnt, eller de nævnte prøvninger er bestemt til kontrol- eller tilsynsformål, bør de ansvarlige organer basere sig på erklæringer og dokumentation fra ansøgeren og/eller på uafhængige verifikationer.

Disse kriterier tager især sigte på:

- at mindske miljøskader eller -risici i forbindelse med anvendelsen af energi (global opvarmning, forsurening, opbrug af ikke-vedvarende ressourcer) ved at nedbringe energiforbruget
- at mindske miljøskader i forbindelse med anvendelsen af naturressourcer ved at tilskynde til at gøre det lettere at udskifte komponenter, genanvende og vedligeholde produktet
- at mindske miljøskader eller -risici i forbindelse med anvendelsen af farlige stoffer ved at begrænse anvendelsen af sådanne stoffer.

Kriterierne tilskynder til gennemførelse af den bedste praksis (optimal miljømæssig anvendelse) og til at øge forbrugernes miljøbevidsthed. Endvidere vil mærkning af komponenter af plast tilskynde til genanvendelse af produktet.

Kriterierne er fastsat på niveauer, der fremmer mærkning af bærbare computere med en relativt lav miljøbelastning.

Det anbefales de ansvarlige organer at tage hensyn til gennemførelse af anerkendte miljøledelsesordninger, såsom EMAS eller ISO 14001, når ansøgningerne og overensstemmelse med kriterierne i dette bilag vurderes. (NB: Det er ikke et krav at gennemføre sådanne ledelsesordninger)

MILJØKRITERIER

1. Energiøkonomiske kriterier

Den bærbare computer skal understøtte ACPI ⁽¹⁾ S3-dvaletilstand (»suspend to RAM«) for at give mulighed for et mindste energiforbrug på under 5 W. Computeren skal kunne aktiveres fra denne tilstand via én af følgende:

- modem
- netværksforbindelse
- aktivering af tastatur eller mus.

Standardtidsrummet for skift fra aktiv til ACPI S3-dvaletilstanden skal være højst 15 minutters inaktivitet. Denne funktion skal være aktiveret ved levering.

Når den bærbare computer er nedlukket, skal effektforbruget være under 2 W, når batteriet er fuldt opladet, og strømforsyningen er tilsluttet elnettet. I denne forbindelse er nedlukket tilstand den tilstand, der indledes med kommandoen »Luk computeren«.

Den bærbare computers strømforsyning skal bruge under 1 W, når den er tilsluttet elnettet, men ikke til computeren.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at energiforbruget i ACPI S3-tilstand og nedlukket tilstand er blevet målt under anvendelse af proceduren i det gældende aftalememorandum for Energy Star-computere ⁽²⁾. Rapporten skal angive det målte energiforbrug i begge disse tilstande.

⁽¹⁾ Advanced Configuration and Power Interface (ACPI).

⁽²⁾ Som fastlagt af USA's miljøstyrelse.

2. Forlængelse af levetiden

Producenten skal garantere, at den bærbare computer kan fungere i mindst tre år. Garantien skal gælde fra datoen for levering til kunden. Fra det tidspunkt, hvor produktionen indstilles, skal der i tre år tilbydes kompatible batterier og strømforsyning samt tastatur og reservedele.

Derudover skal den bærbare computer opfylde følgende kriterier:

- Computeren skal udformes på en sådan måde, at hukommelsen kan udskiftes.
- Computeren skal udformes på en sådan måde, at der kan ske udskiftning af harddisken og cd-drev eller DVD-drev, hvis de er monteret.
- Der skal mindst være ét stik, så yderligere periferiudstyr som scanner og anordninger til backup kan tilsluttes direkte.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

3. Skærmens kviksølvindhold

LCD-skærmens baggrundsbelysning må højst indeholde 3 mg kviksølv pr. lampe (i gennemsnit).

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

4. Støj

Det »oplyste lydeffektniveau« for den bærbare computer i henhold til artikel 3.2.5 i ISO 9296 må ikke overstige:

- 48 dB(A), når computeren kører uden belastning
- 55 dB(A), når der læses diskdrev.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som godtgør, at støjemissionsniveauet er målt i overensstemmelse med ISO 7779 og ISO 9296. Rapporten skal anføre de målte støjemissionsniveauer, både når computeren kører uden belastning, og når der læses et diskdrev, i overensstemmelse med artikel 3.2.5 i ISO 9296.

5. Elektromagnetisk stråling

Den personlige computers skærm skal overholde de gældende maksimale eksponeringsværdier i Rådets henstilling 1999/519/EF af 12. juli 1999 om begrænsning af befolkningens eksponering for elektromagnetiske felter (0 Hz-300 GHz) ⁽¹⁾.

Ansøgeren skal forelægge en rapport, som angiver, hvilke metoder der er anvendt til at måle det elektromagnetiske strålingsniveau. Rapporten skal godtgøre, at den personlige computers skærm overholder de gældende maksimale eksponeringsværdier i henstilling 1999/519/EF.

6. Returnering og genanvendelse

Producenten skal tilbyde gratis at tage produktet og udskiftede komponenter tilbage med henblik på genanvendelse, undtagen hvis de er forurenede af brugeren (f.eks. som følge af medicinsk brug eller med radioaktivitet). Derudover skal produktet opfylde følgende kriterier:

- a) Én faguddannet person skal være i stand til alene at demontere det.
- b) Producenten skal kontrollere demonteringen af produktet og udarbejde en demonteringsrapport, som efter anmodning skal stilles til rådighed for tredjeparter. Heri skal det bl.a. bekræftes, at:
 - samlinger er lette at finde og tilgængelige
 - samlinger er standardiserede i videst muligt omfang
 - samlinger er tilgængelige med almindeligt værktøj
 - baggrundsbelysningslamperne i LCD-skærme nemt kan adskilles.
- c) Indbyrdes uforenelige og farlige materialer skal kunne adskilles.
- d) 90 volumenprocent af alle plastmaterialer og metaller i kabinet og ramme skal kunne teknisk genanvendes.
- e) Hvis etiketter er påkrævede, skal de let kunne fjernes eller præges i materialet.
- f) Plastdele skal opfylde følgende krav:
 - Der må ikke bevidst være tilsat bly eller cadmium.
 - De skal være fremstillet af samme polymer eller indbyrdes forenelige polymerer; dette gælder dog ikke kabinettet, som skal bestå af højst to polymertyper, der kan adskilles.
 - De må ikke indeholde metalindlæg, der ikke kan fjernes.

⁽¹⁾ EFT L 199 af 30.7.1999, s. 59.

g) Plastkomponenter, der vejer over 25 g.

— må ikke indeholde følgende brandhæmmende midler:

Navn	CAS-nr.
decabromdiphenyl	13654-09-6
monobromdiphenylether	101-55-3
dibromdiphenylether	2050-47-7
tribromdiphenylether	49690-94-0
tetrabromdiphenylether	40088-47-9
pentabromdiphenylether	32534-81-9
hexabromdiphenylether	36483-60-0
heptabromdiphenylether	68928-80-3
octabromdiphenylether	32536-52-0
nonabromdiphenylether	63936-56-1
decabromdiphenylether	1163-19-5
chlorparaffiner med kædelængde på 10 til 13 C-atomer, chlorindhold > 50 vægtprocent	85535-84-8

— må ikke indeholde brandhæmmende stoffer eller præparater, der indeholder stoffer, som er forsynet med eller kan forsynes med faresætning R45 (kan fremkalde kræft), R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader), R50 (meget giftig for organismer, der lever i vand), R51 (giftig for organismer, der lever i vand), R52 (skadelig for organismer, der lever i vand), R53 (kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet), R60 (kan skade forplantningsevnen) eller R61 (kan skade barnet under graviditeten), som defineret i Rådets direktiv 67/548/EØF ⁽¹⁾ med senere ændringer.

— skal være forsynet med en varig mærkning af materialets art i overensstemmelse med ISO 11469. Undtaget fra dette kriterium er materialer af ekstruderet plast og fladskærmenes lysledere.

Batterier må højst indeholde 0,0001 % kviksølv, 0,001 % cadmium og 0,01 % bly i forhold til batteriets vægt.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav. Ansøgeren skal levere et eksemplar af demonteringsrapporten til det ansvarlige organ, som vurderer ansøgningen.

7. Brugsanvisning

Med produktet skal der følge relevante brugeroplysninger, der giver anvisninger om, hvorledes det anvendes miljørigtigt, og især:

- 1) anbefaler, hvordan de strømbesparende indstillinger benyttes, herunder oplysning om, at energiforbruget og dermed driftsomkostningerne muligvis stiger, hvis de slås fra.
- 2) Oplysninger om, at energiforbruget fra elforsyningsnettet kan reduceres til nul, hvis computerens ledning trækkes ud af stikkontakten, eller hvis der slukkes på stikkontakten.
- 3) Oplysninger om garantiforhold og disponible reservedele. Såfremt forbrugeren har behov for at opgradere eller udskifte komponenter, skal der gives oplysninger om, hvorledes dette bør gøres.
- 4) Oplysning om, at produktet er udformet således, at delene egner sig til genbrug og genanvendelse og ikke bør smides bort.
- 5) Oplysning om, hvordan forbrugeren kan benytte producentens tilbagetagningstilbud.
- 6) Oplysning om, at produktet er tildelt EF's miljømærke med en kort forklaring om, hvad dette indebærer, og om, at yderligere oplysninger om miljømærket kan findes på netadressen <http://europa.eu.int/ecolabel>

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav, og levere et eksemplar af brugsanvisningen til det ansvarlige organ, som vurderer ansøgningen.

8. Miljøerklæring

Der skal følge en miljøerklæring med produktet, og den skal være til rådighed for brugeren. Den skal følge anbefalingerne i ECMA teknisk rapport nr. 70: »Product-related environmental attributes«.

⁽¹⁾ EFT 196 af 16.8.1967, s. 1.

9. Oplysninger på miljømærket

I miljømærkets kasse 2 skal der stå følgende:

- »— lavt energiforbrug
 - udformet med henblik på genanvendelse.«
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. august 2001

om miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til jordforbedringsmidler og vækstmedier

(meddelt under nummer K(2001) 2597)

(EØS-relevant tekst)

(2001/688/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke ⁽¹⁾, særlig artikel 3, 4 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i forordning (EF) nr. 1980/2000 fastsættes det, at miljømærket kan tildeles et produkt, som besidder egenskaber, der giver det mulighed for i væsentlig grad at bidrage til forbedringer i forbindelse med vigtige miljøforhold.
- (2) Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.
- (3) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 skal miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til kriterierne, gennemgås i god tid, inden gyldighedsperioden udløber for de kriterier, som er specificeret for hver produktgruppe. Gennemgangen skal resultere i et forslag til forlængelse, tilbagetrækning eller revision.
- (4) Ved beslutning 98/488/EF ⁽²⁾, ændret ved beslutning 2001/157/EF ⁽³⁾, fastlagde Kommissionen de miljøkriterier for tildeling af miljømærket til jordforbedringsmidler, der efter beslutningens artikel 3 gælder indtil den 30. september 2002.
- (5) Den definition af produktgruppen og de miljøkriterier, der blev fastlagt ved beslutning 98/488/EF, bør revideres, således at de afspejler udviklingen på markedet.
- (6) Kommissionen bør vedtage en ny beslutning, hvori der opstilles specifikke miljøkriterier for denne produktgruppe med en gyldighedsperiode på fem år.
- (7) Både de nye kriterier, som opstilles ved denne beslutning, og de tidligere kriterier, der er fastlagt ved beslutning 98/488/EF, skal være gældende samtidigt i en

begrænset periode på højst 12 måneder, således at virksomheder, der har fået tildelt miljømærket inden vedtagelsen af denne beslutning, har tid nok til bringe deres produkter i overensstemmelse med de nye kriterier.

- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er udformet og vedtaget i overensstemmelse med procedurerne for fastsættelse af miljømærkekriterier i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1980/2000.
- (9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ved produktgruppen »jordforbedringsmidler og vækstmedier« (i det følgende benævnt »produktgruppen«) forstås:

- jordforbedringsmidler: Materialer, som in situ tilføres jorden, først og fremmest for at bevare eller forbedre dens fysiske egenskaber, og som kan forbedre dens kemiske og/eller biologiske egenskaber eller aktivitet
- vækstmedier: Andet materiale end jord in situ, som planter dyrkes i.

Artikel 2

Den i artikel 1 definerede produktgruppes miljøpræstationer vurderes ud fra de specifikke miljøkriterier i bilaget.

Artikel 3

Definitionen af og kriterierne for produktgruppen gælder i fem år fra den dato, fra hvilken denne beslutning får virkning.

Den gyldighedsperiode for produktgruppedefinitionen og miljøkriterierne, der er fastsat i beslutning 98/488/EF, forlænges således, at den udløber 12 måneder efter den dato, fra hvilken nærværende beslutning får virkning.

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 219 af 7.8.1998, s. 39.

⁽³⁾ EFT L 57 af 27.2.2001, s. 51.

Artikel 4

Til administrative formål er kodennummeret for produktgruppen »003«.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. august 2001.

På Kommissionens vegne
Margot WALLSTRÖM
Medlem af Kommissionen

BILAG

RAMME

For at få tildelt et miljømærke skal et jordforbedringsmiddel eller vækstmedium (herefter benævnt »produktet« eller »produkterne«) tilhøre produktgruppen som defineret i artikel 1, det skal opfylde kriterierne i dette bilag, og det skal fremgå af ansøgningen, at der er udført prøvninger som anført i kriterierne.

Prøvning udføres i påkommende fald i overensstemmelse med de prøvningsmetoder, der er udviklet af det tekniske udvalg CEN 223 »Jordforbedringsmidler og vækstmedier«.

Prøveudtagning udføres i overensstemmelse med metodologien i CEN/TC 223 (WG 3) som anført og godkendt af CEN i EN 12579 — jordforbedringsmidler og vækstmedier — prøveudtagning. Hvor der skal ske prøvning eller prøveudtagning, som ikke er omfattet af disse metoder og prøvningsteknikker, skal det eller de ansvarlige organ(er), der skal vurdere ansøgningen (herefter benævnt »det ansvarlige organ«), angive, hvilke prøvnings- og/eller prøveudtagningsmetoder det anser for ligeværdige.

Der kan eventuelt anvendes andre prøvningsmetoder, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ. Hvor ingen prøvninger er nævnt, eller de nævnte prøvninger er bestemt til kontrol- eller tilsynsformål, bør de ansvarlige organer basere sig på erklæringer og dokumentation fra ansøgeren og/eller på uafhængige verifikationer.

Det anbefales de ansvarlige organer at tage hensyn til gennemførelse af anerkendte miljøledelsesordninger, såsom EMAS eller ISO 14001, når ansøgningerne og overensstemmelse med kriterierne i dette bilag vurderes (NB: Det er ikke et krav at gennemføre sådanne ledelsesordninger).

Disse kriterier tager især sigte på:

- at fremme brug og/eller genbrug af organisk materiale, der stammer fra indsamling og/eller behandling af affaldsmaterialer og derfor bidrager til at mindske fast affald ved den endelige bortskaffelse (f.eks. på losseplads)
- at mindske miljøskader eller -risici fra tungmetaller og andre farlige stoffer i jordforbedringsmidler og vækstmedier.

Kriterierne er fastsat på niveauer, der fremmer mærkning af jordforbedringsmidler og vækstmedier med en relativt lav miljøbelastning gennem hele produktets levetid.

MILJØKRITERIER

1. Indhold af organisk materiale

- a) Et produkt vil kun kunne tages i betragtning med henblik på tildeling af et miljømærke, hvis dets indhold af organisk materiale stammer fra behandling og/eller genbrug af affaldsmaterialer (som defineret i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽¹⁾, ændret ved direktiv 91/156/EØF af 18. marts 1991 om ændring af direktiv 75/442/EØF om affald ⁽²⁾, og i bilag I til samme direktiv). NB: Udtrykket »organisk« skal forstås som materiale af eller dannet af levende organismer.
- b) Produkterne må ikke indeholde spildevandsslam.

Ansøgeren skal fremsende en detaljeret beskrivelse af produktets sammensætning til det ansvarlige organ sammen med en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav.

2. Begrænsning af farlige stoffer

- a) I det endelige produkt skal indholdet af følgende grundstoffer målt i tørvægt være lavere end følgende værdier:

Element	mg/kg
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1

⁽¹⁾ EFT L 194 af 25.7.1975, s. 39.

⁽²⁾ EFT L 78 af 26.3.1991, s. 32.

Element	mg/kg
Pb	100
Hg	1
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Data vedrørende tilstedeværelse af disse grundstoffer kræves kun for produkter, der indeholder materiale fra industriprocesser.

Ansøgeren skal fremsende de relevante prøverapporter til det ansvarlige organ sammen med en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav.

b) Produkterne må ikke indeholde bark, som er behandlet med pesticider.

Ansøgeren skal fremsende en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav, til det ansvarlige organ.

3. Fysiske urenheder

I det endelige produkt (si med hulstørrelse > 2 mm) må indholdet af glas, metal og plast målt i tørvægt ikke overstige 0,5 %.

Ansøgeren skal fremsende de relevante prøverapporter til det ansvarlige organ sammen med en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav.

4. Næringsstofbelastninger

a) Nitrogenindholdet i produktet må ikke overstige 2 % total N (i tørstof), og uorganisk N må ikke overstige 20 % total N (eller organisk N = 80 %).

b) Anvendt under de anbefalede betingelser (den information, som følger produktet) må produktet ikke overstige en maksimal næringsstofbelastning på:

- 17 g/m² total nitrogen
- 10 g/m² P₂O₅
- 20 g/m² K₂O.

NB:Produkter er fritaget fra dette krav, hvis mindre end 10 % (m/m) af næringsindholdet er tilgængeligt for plantevækst under første anvendelsessæson. Sådanne produkter (for eksempel mange dækningsmaterialer) defineres som materialer med et C:N-forhold på over 30:1.

Ansøgeren skal fremsende de relevante prøverapporter og dokumentation til det ansvarlige organ sammen med en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav.

5. Produktegenskaber

a) Alle produkter skal leveres i fast form og indeholde mindst 25 vægtprocent tørstof og mindst 20 % organisk materiale i tørvægt (målt som glødetab).

b) Produkter må ikke modvirke planters fremspiring eller efterfølgende vækst.

c) Produkter må ikke give anledning til ubehagelige lugte efter at være tilført jorden.

Ansøgeren skal fremsende en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav, til det ansvarlige organ sammen med dertil hørende prøverapporter og dokumentation.

6. Sundhed og sikkerhed

Produkter må ikke overskride maksimumsniveauerne for primære patogener i følgende tabel:

- Salmonella: fraværende i 50 g
- E. coli: < 1 000 MPN/g (MPN = »most probable number«).

Ansøgeren skal fremsende de relevante prøverapporter og dokumentation til det ansvarlige organ sammen med en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav.

7. Spiredygtige frø/spredningslegemer

I det endelige produkt må indholdet af ukrudtsfrø og vegetativt reproducerbare dele af ukrudt ikke overstige 2 enheder pr. liter.

Ansøgeren skal fremsende en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav, til det ansvarlige organ sammen med dertil hørende prøverapporter og/eller dokumentation.

8. Yderligere kriterier, som gælder specifikt for vækstmedier

- a) Den organiske del af produktet skal udelukkende bestå af jordforbedringsmidler, som opfylder kravene i nærværende beslutning. Der kan tilsættes mineralske hjælpestoffer som sand, ler osv. for at forbedre de fysiske og kemiske egenskaber generelt.
- b) Produkter må ikke indeholde tørv eller produkter fremstillet af tørv.
- c) Produkternes elektriske ledningsevne må ikke overstige 1,5 dS/m.

9. Produktoplysninger

Følgende oplysninger skal ledsage produktet (hvad enten det sælges emballeret eller i løs vægt), enten angivet på emballagen eller som medfølgende oplysningsblade:

Generelle oplysninger:

- a) navn og adresse på den ansvarlige markedsføringsorganisation
- b) en beskrivelse af produkttypen, som inkluderer udtrykket »jordforbedringsmiddel« eller »vækstmedium«
- c) en identifikationskode for det pågældende vareparti
- d) mængden af jordforbedringsmidler (vægtangivelse) eller vækstmedier (volumenangivelse)
- e) de vigtigste bestanddele (enkeltvis over 5 % af volumen), som produktet er sammensat af, hvorved der skelnes mellem kildesorteret fast byaffald, affald fra skovdrift eller landbrug, industriaffald og erhvervsaffald med angivelse af sektoren (f.eks. forarbejdning af fødevarer, papir osv.)
- f) de anbefalede opbevaringsforhold og den anbefalede seneste anvendelsesdato
- g) retningslinjer for sikker håndtering og anvendelse.

Oplysninger om produktets anvendelse:

- h) en beskrivelse af produktets anvendelsesformål og eventuelle anvendelsesbegrænsninger
- i) en redegørelse for produktets anvendelighed til bestemte plantegrupper (f.eks. kalkskyende eller kalkyndende)
- j) en erklæring om det organiske materiales stabilitet (stabilt eller meget stabilt) i henhold til nationale eller internationale normer
- k) en redegørelse for de anbefalede anvendelsesmåder.

Kun for jordforbedringsmidler:

- l) en anbefaling om anvendeshyppighed udtrykt som kilogram eller liter produkt pr. enhed areal (m² eller hektar) pr. år. Den anbefalede anvendeshyppighed skal tage hensyn til indholdet og tilstedeværelsen af næringsstoffer i jordforbedringsmidlet, således at den maksimale næringsstofbelastning pr. m² ikke overstiges. Den anbefalede anvendeshyppighed kan foreslå en højere næringsstofbelastning, hvis det ikke er meningen, at anvendelsen skal gentages hvert år, f.eks. for markafgrøder, og forudsat at den gennemsnitlige årlige belastning ikke overstiger den maksimale næringsstofbelastning for hvert næringsstof
- m) koncentrationerne af N, P₂O₅ og K₂O i den første anvendelsessæson.

Detaljerede oplysninger:

Parametre for jordforbedringsmidler	Prøvningsmetode
Bestemmelse af en mængde	EN 12580
Indhold af organiske stoffer og aske	EN 13039
C:N-forhold	C/N (*)
Indhold af vand/tørstof	EN 13040
pH (udtrykt som et interval)	EN 13037
Total N	prEN 13654/1-2
Indhold af P (som P ₂ O ₅) og K (som K ₂ O)	prEN 13650
Prøvning af stabilitet/modenhed (prøvens art beskrives sammen med resultaterne)	Ikke relevant

(*) Carbon = organisk stof (EN 13039) × 0,58
 Total N: prEN 13654/1-2.

Ikke relevant = Der findes ingen CEN-metode.

Parametre for vækstmedier	Prøvningsmetode
Bestemmelse af mængde	EN 12580
Indhold af organiske stoffer og aske	EN 13039
C:N-forhold	C/N (*)
Indhold af vand/tørstof	EN 13040
pH (udtrykt som et interval)	EN 13037
Elektrisk ledningsevne	EN 13038
Opløselige/plantetilgængelige næringsstoffer (nitrat, ammonium, fosfat, kalium)	EN 13652
Prøvning af stabilitet/modenhed (prøvens art beskrives sammen med resultaterne)	Ikke relevant
Rumvægt, luftvolumen, vandvolumen	EN 13041

(*) Carbon = organisk stof (EN 13039) × 0,58
 Total N: prEN 13654/1-2.

Ikke relevant = Der findes ingen CEN-metode.

Ansøgeren skal fremsende en erklæring om, at produktet opfylder ovenstående krav, til det ansvarlige organ sammen med dertil hørende prøverapporter og dokumentation, herunder et eksemplar af emballagen og/eller de medfølgende oplysningsblade.

10. Oplysninger på miljømærket

I miljømærkets kasse 2 anføres følgende:

- bidrager til at begrænse jord- og vandforurening
- fremmer anvendelsen af organisk affald
- bidrager til øget jordfrugtbarhed (NB: Denne linje anvendes kun i forbindelse med jordforbedringsmidler og ikke for vækstmedier).

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. august 2001

om miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til opvaskemaskiner

(meddelt under nummer K(2001) 2600)

(EØS-relevant tekst)

(2001/689/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke ⁽¹⁾, særlig artikel 3, 4 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i forordning (EF) nr. 1980/2000 fastsættes det, at miljømærket kan tildeles et produkt, som besidder egenskaber, der giver det mulighed for i væsentlig grad at bidrage til forbedringer i forbindelse med vigtige miljøforhold.
- (2) Artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.
- (3) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1980/2000 skal miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til kriterierne, gennemgås i god tid, inden gyldighedsperioden udløber for de kriterier, som er specificeret for hver produktgruppe. Gennemgangen skal resultere i et forslag til forlængelse, tilbagetrækning eller revision.
- (4) Ved beslutning 98/483/EF ⁽²⁾, ændret ved beslutning 2001/397/EF ⁽³⁾, fastlagde Kommissionen de miljøkriterier for tildeling af miljømærket til opvaskemaskiner, der efter beslutningens artikel 3 gælder indtil den 31. januar 2003.
- (5) Den definition af produktgruppen og de miljøkriterier, der blev fastlagt ved beslutning 98/483/EF, bør revideres, således at de afspejler udviklingen på markedet.
- (6) Kommissionen bør vedtage en ny beslutning, hvori der opstilles specifikke miljøkriterier for denne produktgruppe med en gyldighedsperiode på fem år.
- (7) Både de nye kriterier, som opstilles ved denne beslutning, og de tidligere kriterier, der er fastlagt ved beslutning 98/483/EF, skal være gældende samtidigt i en

begrænset periode på højst 12 måneder, således at virksomheder, der har fået tildelt miljømærket inden vedtagelsen af denne beslutning, har tid nok til bringe deres produkter i overensstemmelse med de nye kriterier.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er udformet og vedtaget i overensstemmelse med procedurerne for fastsættelse af miljømærkekriterier i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1980/2000.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i medfør af artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Ved produktgruppen »opvaskemaskiner« (i det følgende benævnt »produktgruppen«) forstås:

»Opvaskemaskiner med almindelig elnettilslutning til husholdningsbrug solgt til offentligheden. Apparater, der også kan benytte andre energikilder, som f.eks. batterier, eller som ikke er forsynet med et indbygget varmelegeme, er ikke omfattet.«

Artikel 2

Den i artikel 1 definerede produktgruppes miljøpræstationer vurderes ud fra de specifikke miljøkriterier i bilaget.

Artikel 3

Definitionen af og kriterierne for produktgruppen gælder i fem år fra den dato, fra hvilken denne beslutning får virkning.

Den gyldighedsperiode for produktgruppedefinitionen og miljøkriterierne, der er fastsat i beslutning 98/483/EF, forlænges således, at den udløber 12 måneder efter den dato, fra hvilken nærværende beslutning får virkning.

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 216 af 4.8.1998, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 139 af 23.5.2001, s. 21.

Artikel 4

For administrative formål er kodennummeret for produktgruppen »002«.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. august 2001.

På Kommissionens vegne
Margot WALLSTRÖM
Medlem af Kommissionen

BILAG

RAMME

For at få tildelt et miljømærke skal en opvaskemaskine (herefter benævnt »produktet«) tilhøre produktgruppen som defineret i artikel 1, den skal opfylde kriterierne i dette bilag, og det skal fremgå af ansøgningen, at der er udført prøvninger som anført i kriterierne. Der kan eventuelt anvendes andre prøvningsmetoder, hvis disse accepteres som ligeværdige af det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen. Hvor ingen prøvninger er nævnt, eller de nævnte prøvninger er bestemt til kontrol- eller tilsynsformål, bør de ansvarlige organer basere sig på erklæringer og dokumentation fra ansøgeren og/eller på uafhængige verifikationer.

Det anbefales de ansvarlige organer at tage hensyn til gennemførelse af anerkendte miljøledelsesordninger, såsom EMAS eller ISO 14001, når ansøgningerne og overensstemmelse med kriterierne i dette bilag vurderes (NB: Det er ikke et krav at gennemføre sådanne ledelsesordninger.)

Disse kriterier tager især sigte på:

- at mindske miljøskader eller -risici i forbindelse med anvendelsen af energi (drivhuseffekt, forsurening, opbrug af ikke-vedvarende ressourcer) ved at nedbringe energiforbruget
- at mindske miljøskader i forbindelse med anvendelsen af naturressourcer ved at nedbringe vandforbruget.

Kriterierne tilskynder til gennemførelse af den bedste praksis (optimal miljømæssig anvendelse) og til at øge forbrugernes miljøbevidsthed. Endvidere vil mærkning af komponenter af plast tilskynde til genvinding af maskinen.

Kriterierne er fastsat på niveauer, der fremmer mærkning af opvaskemaskiner med en relativt lav miljøbelastning, navnlig under driften.

MILJØKRITERIER

1. Energieffektivitet

- a) Opvaskemaskiner til 10 kuverter eller derover skal have et energieffektivitetsindeks på under 0,58 som defineret i bilag IV til Kommissionens direktiv 97/17/EF af 16. april 1997 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 92/75/EØF for så vidt angår energimærkning af opvaskemaskiner⁽¹⁾ ved anvendelse af samme prøvningsmetode (EN 50242) og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF.

Opvaskemaskiner til mellem 5 og 10 kuverter skal have et energieffektivitetsindeks på under 0,64 som defineret i bilag IV til direktiv 97/17/EF ved anvendelse af samme prøvningsmetode (EN 50242) og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF.

Opvaskemaskiner til 5 kuverter eller derunder skal have et energieffektivitetsindeks på under 0,76 som defineret i bilag IV til direktiv 97/17/EF ved anvendelse af samme prøvningsmetode (EN 50242) og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF.

Ansøgeren skal forelægge en kopi af det tekniske dokumentationsmateriale, der henvises til i artikel 2, stk. 1, i direktiv 97/17/EF. Dette dokumentationsmateriale skal indeholde rapporterne over de tre seneste målinger af energiforbruget, der er udført i henhold til EN 50242 under anvendelse af samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Det aritmetiske gennemsnit af disse målinger skal være mindre end eller lig med det ovennævnte krav. Værdien, som angives på energimærkningen, må ikke ligge under dette gennemsnit, og angivelsen af energieffektivitetsklassen på mærkningen skal svare til dette gennemsnit.

I tilfælde af kontrol, som ikke er krævet i forbindelse med ansøgningen, skal de kompetente myndigheder tage hensyn til de tolerancer og kontrolprocedurer, som er fastsat i EN 50242.

- b) Opvaskemaskinen skal kunne tilsluttes varmtvandsforsyningen.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder dette krav.

2. Vandforbrug

Opvaskemaskinens vandforbrug (udtrykt som $W_{(malt)}$) skal være lavere end eller lig med den tærskelværdi, der er defineret ved nedenstående ligning, under anvendelse af samme prøvemethode (EN 50242) og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF:

$$W_{(malt)} \leq (0,625 \times S) + 9,25$$

hvor:

$W_{(malt)}$ = opvaskemaskinens målte vandforbrug i liter pr. opvask med en decimal

S = det antal standardkuverter, som opvaskemaskinen er beregnet til.

⁽¹⁾ EFT L 118 af 7.5.1997, s. 1.

Ansøgeren skal forelægge en kopi af det tekniske dokumentationsmateriale, der henvises til i artikel 2, stk. 1, i direktiv 97/17/EF. Dette dokumentationsmateriale skal indeholde rapporterne over de tre seneste målinger af vandforbruget, der er udført i henhold til EN 50242 under anvendelse af samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Det aritmetiske gennemsnit af disse målinger skal være mindre end eller lig med det ovennævnte krav. Værdien, som angives på energimærkningen, må ikke ligge under dette gennemsnit.

I tilfælde af kontrol, som ikke er krævet i forbindelse med ansøgningen, skal de kompetente myndigheder tage hensyn til de tolerancer og kontrolprocedurer, som er fastsat i EN 50242.

3. Forebyggelse af overforbrug af vaskemidler

Apparatets vaskemiddelbeholder skal forsynes med tydelige volumenrelaterede doseringsangivelser, således at forbrugeren kan tilpasse vaskemiddeldoseringen til fyldningens art og mængde samt tilsmudsningsgrad.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder dette krav.

4. Støj

a) Luftbåren støj fra apparatet, bestemt som lydeffekt, må ikke overstige 53 dB(A) for fritstående modeller og 50 dB(A) for indbygningsmodeller. Støjmissionerne måles ved anvendelse af EN 50242/EN 60704-2-3/EN 60704-3, og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF.

b) Oplysning om maskinens støjniveau skal angives på en forbrugeren klart synlig måde. Oplysningen angives på etiketten om energiforbrugskategorien for opvaskemaskiner.

Ansøgeren skal forelægge en kopi af det tekniske dokumentationsmateriale, der henvises til i artikel 2, stk. 1, i direktiv 97/17/EF. Dette dokumentationsmateriale skal indeholde rapporterne over de tre seneste målinger af støjmissioner, der er udført i henhold til EN 50242 under anvendelse af samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Det oplyste støjniveau afledes af målingerne i henhold til de standarder, der er henvist til i EN 50242, og skal fremgå af energimærkningen.

I tilfælde af kontrol, som ikke er krævet i forbindelse med ansøgningen, skal de kompetente myndigheder tage hensyn til de tolerancer og kontrolprocedurer, som er fastsat i EN 50242.

5. Returnering og genanvendelse

a) Producenten skal tilbyde uden beregning at tage opvaskemaskiner tilbage og komponenter hertil, som producenten eller dennes befuldmægtigede virksomheder udskifter. Dette gælder dog ikke opvaskemaskiner, som indeholder komponenter, der ikke tilhører opvaskemaskinen.

b) Komponenter af plast, der vejer over 50 g, skal være forsynet med en varig mærkning af materialets art i overensstemmelse med ISO 11 469. Dette krav gælder ikke dele af ekstruderet plast.

c) Plastdele, der vejer over 25 g, må ikke indeholde følgende flammehæmmere:

Navn	CAS-nr.
decabromdiphenyl	13654-09-6
monobromdiphenylether	101-55-3
dibromdiphenylether	2050-47-7
tribromdiphenylether	49690-94-0
tetrabromdiphenylether	40088-47-9
pentabromdiphenylether	32534-81-9
hexabromdiphenylether	36483-60-0
heptabromdiphenylether	68928-80-3
octabromdiphenylether	32536-52-0
nonabromdiphenylether	63936-56-1
decabromdiphenylether	1163-19-5
chlorparaffiner med kædelængde på 10 til 13 C-atomer, chlorindhold > 50 vægtprocent	85535-84-8

- d) Plastdele, der vejer mere end 25 g, må ikke indeholde flammehæmmende stoffer eller blandinger, som er forsynet med eller kan forsynes med faresætning R45 (kan fremkalde kræft), R46 (kan forårsage arvelige genetiske skader), R50 (meget giftig for organismer, der lever i vand), R51 (giftig for organismer, der lever i vand), R52 (skadelig for organismer, der lever i vand), R53 (kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet), R60 (kan skade forplantningsevnen) eller R61 (kan skade barnet under graviditeten), eller enhver kombination indeholdende nogen af ovennævnte faresætninger, som defineret i Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer⁽¹⁾, med senere ændringer.

Dette krav gælder ikke flammehæmmere, som ved anvendelsen ændrer deres kemiske natur således, at de ikke længere bør klassificeres med nogen af ovennævnte fareangivelser, og hvor mindre end 0,1 % af flammehæmmeren bibeholder sine oprindelige egenskaber i den behandlede del.

- e) Producenten skal ved udformningen af produktet tage hensyn til demonteringen, kontrollere, at det er muligt at skille opvaskemaskinen ad, og levere en demonteringsrapport, som på anmodning skal stilles til rådighed for tredjeparter. Rapporten skal bl.a. bekræfte, at:
- samlinger er lette at finde og tilgængelige
 - elektroniske komponentsamlinger er lette at finde og afmontere
 - produktet let kan skilles ad uden brug af specialværktøjer
 - inkompatible og farlige materialer kan adskilles.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav. Ansøgeren skal levere et eksemplar af demonteringsrapporten til det ansvarlige organ, som vurderer ansøgningen. Ansøgeren og/eller dennes leverandør eller leverandører skal oplyse om de flammehæmmere, som i givet fald er anvendt i eller på plastdele, der vejer mere end 25 g, til det ansvarlige organ.

6. Forlængelse af levetiden

- a) Producenten skal garantere, at opvaskemaskinen kan fungere i mindst to år. Garantien skal gælde fra datoen for levering til kunden.
- b) Fra det tidspunkt, hvor produktionen indstilles, skal der i 12 år tilbydes kompatible reservedele.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

7. Udformning af apparatet

- a) Apparatet skal gøre det muligt for brugeren at vælge et program til opvask af en standardfyldning, hvor der anvendes de opvaske midler, der giver det bedste resultat ved temperaturer under 65 °C.
- b) Apparatet skal være forsynet med klare angivelser af de programvalgmuligheder, der findes (f.eks. normalprogram, lav temperatur, halv fyldning, kraftig eller let tilsmudsning osv.).
- c) En eventuel salt dosering skal kunne indstilles efter det stedlige vands hårdhedsgrad, og der skal være en saltpåfyldningsindikator.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav.

8. Opvaskeevne

Opvaskemaskinen skal have et opvaskeevneindeks på over 1,00 som defineret i bilag IV til direktiv 97/17/EF ved anvendelse af samme prøvningsmetode (EN 50242) og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Opvaskemaskinen kan således klassificeres under kategori A eller B som defineret i bilag IV til direktiv 97/17/EF.

Ansøgeren skal forelægge en kopi af det tekniske dokumentationsmateriale, der henvises til i artikel 2, stk. 1, i direktiv 97/17/EF. Dette dokumentationsmateriale skal indeholde rapporterne over de tre seneste målinger af opvaskeevneindeks, der er udført i henhold til EN 50242 under anvendelse af samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Det aritmetiske gennemsnit af disse målinger skal være større end det ovennævnte krav. Klassen for opvaskeevne, der er angivet på energimærkningen, skal svare til dette gennemsnit.

I tilfælde af kontrol, som ikke er krævet i forbindelse med ansøgningen, skal de kompetente myndigheder tage hensyn til de tolerancer og kontrolprocedurer, som er fastsat i EN 50242.

9. Tørreevne

Opvaskemaskinen skal have et tørreevneindeks på over 0,93 som defineret i bilag IV til direktiv 97/17/EF ved anvendelse af samme prøvningsmetode (EN 50242) og samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Opvaskemaskinen kan således klassificeres under kategori A eller B som defineret i bilag IV til direktiv 97/17/EF.

⁽¹⁾ EFT 196 af 16.8.1967, s. 1.

Ansøgeren skal forelægge en kopi af det tekniske dokumentationsmateriale, der henvises til i artikel 2, stk. 1, i direktiv 97/17/EF. Dette dokumentationsmateriale skal indeholde rapporterne over de tre seneste målinger af tørreevneindeks, der er udført i henhold til EN 50242 under anvendelse af samme program som det, der er valgt i direktiv 97/17/EF. Det aritmetiske gennemsnit af disse målinger skal være større end det ovennævnte krav. Klassen for tørreevne, der er angivet på energimærkningen, skal svare til dette gennemsnit.

I tilfælde af kontrol, som ikke er krævet i forbindelse med ansøgningen, skal de kompetente myndigheder tage hensyn til de tolerancer og kontrolprocedurer, som er fastsat i EN 50242.

10. Brugsanvisning

Med apparatet skal der følge en instruktionsmanual, der bl.a. giver anvisninger om, hvorledes det anvendes miljørigtigt, og især gode råd om, hvordan man opnår optimalt forbrug af energi, vand og vaskemidler (sæbe, salt osv.) ved brugen af apparatet. Instruktionsmanualen skal indeholde:

- a) På forsiden eller første side skal stå følgende (eller ækvivalent tekst): »Dette produkt har opnået EU-miljømærket. Yderligere oplysninger om, hvorledes miljøpåvirkningerne kan mindskes, findes i instruktionsbogen.«
- b) En anvisning i, hvordan maskinen opstilles, så den støjer mindst muligt.
- c) Rådgivning om, at tilslutning til varmtvandsnettet kan spare primær energi og mindske emissioner, hvis vandet opvarmes med solenergi, fjernvarme, moderne naturgas- og olievarmeanlæg eller gennemløbsvandvarmere til naturgas. Brugeren skal oplyses om, at rørledningen mellem varmtvandskilden og vaskemaskinen skal været kort og velisoleret.
- d) Anvisning i tilpasning af en eventuel salt dosering til det stedlige vands hårdhedsgrad.
- e) Anvisning i så vidt muligt altid at fylde maskinen op.
- f) Anvisning i at undlade skylning af service, inden det anbringes i opvaskemaskinen.
- g) Anvisning i, hvordan et eventuelt skylleprogram bedst anvendes.
- h) Anvisning i, hvilke af de opvaskemidler, som findes på markedet, der er bedst egnede til temperaturer under 65 °C og kan være energibesparende.
- i) Anvisning i at dosere opvaskemidlet efter fyldningens art, mængde og tilsmudsningsgrad (f.eks. at halv fyldning kræver mindre opvaskemiddel). Der henvises til vaskemiddelbeholderens doseringsangivelse.
- j) Oplysning om opvaskemaskinens energi- og vandforbrug for de forskellige programmer, således at forbrugeren kan vælge et passende program med minimalt energi- og vandforbrug, samt oplysning om standbyforbruget.
- k) Anvisning i ikke at lade opvaskemaskinen blive stående på »tændt«, når programmet er færdigkørt, da der kan være betydeligt energiforbrug i standbyposition. Instruktionsmanualen skal indeholde oplysninger om programmernes varighed.
- l) Oplysninger om effektforbruget i følgende tilstande: slukket, på timer (programmeret), og når vaskeprogrammet er fuldført.
- m) Anvisning i vedligeholdelse af opvaskemaskinen, herunder regelmæssig rengøring af filtre, og oplysninger om reservedeles disponibilitet.
- n) Oplysning om, at det kan føre til større forbrug af energi, vand og/eller opvaskemidler, hvis ovenstående anvisninger ikke følges, hvilket igen kan forøge udgifterne til brug af maskinen og medføre en utilfredsstillende vaskeevne.
- o) Anvisning i, hvordan forbrugeren kan benytte producentens tilbagetagningsgaranti.
- p) Oplysning om, at produktet er tildelt EU-miljømærket, med en kort forklaring om, hvad det indebærer, samt angivelse af, at yderligere oplysninger om miljømærket kan findes på netadressen <http://europa.eu.int/ecolabel>, og at der findes miljømærkede vaskemidler.

Ansøgeren skal erklære, at produktet opfylder disse krav, og levere et eksemplar af instruktionsmanualen til det ansvarlige organ, som vurderer ansøgningen.

11. Oplysninger på miljømærket

I miljømærkets kasse 2 anføres følgende:

- meget lavt energiforbrug
 - lavt vandforbrug
 - udformet med henblik på genanvendelse.
-